

[Text]

**Mr. Parent:** Thank you.

**The Chairman:** Any more questions? We have a quorum, but I am waiting for the Whips Office to give us a transfer. I will be able to call the vote as soon as he comes in. Here he is with a big cigar he must be ahead of time.

**An hon. Member:** We had better raise his salary.

**The Chairman:** Well any more questions then?

Votes 5b, 10b, 30b, and 45b agreed to.

**The Chairman:** Shall I report the Supplementary Estimates (B)?

**Mr. Knowles (Winnipeg North Centre):** I have a question. When we voted for 10b, did we vote for both the \$1 vote at the top of the page and the \$10,500,000 at the bottom?

**The Chairman:** The \$1 is sure. But what did you say?

**Mr. Knowles (Winnipeg North Centre):** At the bottom of page 140: Grants, Vote 10b, \$10,500,000. I am for it. I just want to be sure we have . . .

**The Chairman:** Korea funds? That goes together. The total amount for Welfare Services is \$10,500,000. Yes, that is item 1. It is included in it. Is that what you are trying to find out?

**Mr. Knowles (Winnipeg North Centre):** Can you tell us what the reference is about? Vote 10b up at the top says: to authorize the transfer of \$5,499,999 from a certain vote and \$5 million from Veterans Affairs Vote so and so, \$1. But it does not seem to refer to this \$10,500,000 at the bottom of the page to which also the Minister made reference. I am for it. I just want to be sure it is covered.

**Mr. MacDonald (Cardigan):** The voting of the \$1 supplementary vote is the legal device for making the \$10,500,000 less \$1 available in that vote.

**Mr. Knowles (Winnipeg North Centre):** Oh, in other words, it is a transfer.

**The Chairman:** We carried Vote 45b, did we not?

**Some hon. Members:** Yes.

**The Chairman:** Shall I report the Supplementary Estimates (B), 1975-76 under Veterans Affairs to the House of Commons?

**Some hon. Members:** Agreed.

[Interpretation]

**M. Parent:** Merci.

**Le président:** Avez-vous d'autres questions? Nous avons le quorum mais j'attends que le Bureau du whip nous envoie un transfert . . . J'attends donc cette personne pour passer au vote. La voici avec un gros cigare . . . Il doit être en avance.

**Une voix:** Je crois qu'il faudrait augmenter son traitement.

**Le président:** Y a-t-il d'autres questions?

Les crédits 5b, 10b, 30b, et 45b sont adoptés.

**Le président:** Puis-je faire rapport du budget supplémentaire (B)?

**M. Knowles (Winnipeg Nord Centre):** Je voudrais poser une question. Lorsque nous avons voté pour le crédit 10b est-ce que cela englobait les crédits de \$1 qui se trouvent au haut de la page ainsi que les \$10,500,000 au bas?

**Le président:** Il n'y a pas de doute pour ce qui est du \$1, mais que disiez-vous?

**M. Knowles (Winnipeg Nord Centre):** Au bas de la page 141: au titre des subventions, le crédit 10(b) \$10,500,000. Je suis d'accord mais j'aimerais m'assurer . . .

**Le président:** S'agit-il des fonds concernant la Corée? le montant total pour les services de bien-être s'établit à \$10,500,000. Oui, il s'agit du poste de \$1; c'est inclus dans ce crédit; est ce cela que vous voulez savoir?

**M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre):** Pourriez-vous nous dire de quoi il s'agit? Le crédit 10b au haut de la page indique qu'il s'agit d'autoriser le virement de \$5,499,999 d'un certain crédit et de \$5,000,000 provenant du crédit des Affaires des anciens combattants etc. etc—\$1 mais on ne semble pas indiquer au bas de la page cette somme de \$10,500,000, à laquelle le Ministre fait aussi allusion. Je suis d'accord, mais je voulais savoir si vraiment elle était prévue.

**M. MacDonald (Cardigan):** Lorsqu'on a voté ce dollar supplémentaire, on s'est servi de ce moyen juridique pour fournir les \$10,500,000 moins le \$1 disponible dans ce crédit.

**M. Knowles (Winnipeg Nord Centre):** Autrement dit, il s'agit d'un transfert.

**Le président:** Est-ce que nous avons adopté le crédit 45b?

**Des voix:** Oui.

**Le président:** Puis-je faire rapport auprès de la Chambre des communes par le Budget supplémentaire (B) des Anciens combattants, année 1975-1976?

**Des voix:** Adopté.